

RAPPORT ANNUEL

JAHRESBERICHT

07



HYDRO
EXPLOITATION

Avant-propos du Président du Conseil d'administration	Vorwort des Präsidenten des Verwaltungsrates	2
Coup d'œil de la direction	Aus der Sicht der Direktion	4
Un lustre déjà	Die Perle entwickelt sich	6
Carte de visite	Visitenkarte	10
Organes et structures	Organe und Strukturen	11
Environnement, Santé et Sécurité	Umwelt, Gesundheit und Sicherheit	12
Commentaires sur les comptes	Kommentare zur Jahresrechnung	14
Bilan	Bilanz	16
Compte de résultat	Erfolgsrechnung	18
Annexe aux comptes	Anhang zur Jahresrechnung	19
Tableau de financement	Finanzierungsübersicht	23
Répartition du bénéfice résultant du bilan	Verwendung des Bilanzgewinnes	24
Rapport de l'organe de révision	Bericht der Revisionsstelle	25

L'exercice 2007 s'est déroulé conformément à notre stratégie et dans le respect des objectifs définis dans la planification multiannuelle.

Les résultats 2007 sont supérieurs aux prévisions. On peut en déduire que notre société a trouvé un rythme de travail et un environnement qui permettent à nos collaboratrices et à nos collaborateurs d'effectuer des prestations dont la qualité a été reconnue par nos clients.

L'organisation d'HYDRO Exploitation SA a été optimisée et ses faiblesses de jeunesse majoritairement corrigées. Actuellement, notre société dispose d'un large retour d'expériences. Elle peut ainsi définir ses objectifs prioritaires et mieux concentrer ses efforts sur les secteurs qui sont déterminants pour la fourniture de prestations de qualité effectuées dans le respect des délais et des coûts convenus avec le client. En 2008, une attention toute particulière sera vouée aux modifications de commandes. Celles-ci devront être présentées au client et avalisées par celui-ci sous la forme d'avenants, avant l'exécution proprement dite.

A l'avenir, la qualité des prestations d'HYDRO Exploitation SA dépendra toujours plus de sa capacité à gérer les risques inhérents à ses mandats et de sa politique de formation visant au maintien d'un savoir-faire et au développement des compétences de son personnel. En maîtrisant ces deux défis, la société augmentera encore le capital confiance dont elle dispose auprès de ses clients avec l'avantage pour les collaboratrices et les collaborateurs d'apporter une contribution déterminante au maintien de leurs places de travail.

La partie formelle de la gestion des risques peut s'organiser en utilisant des supports efficaces et performants. Il en résulte une base de décision plus complète et plus fiable. Toutefois, la qualité de ces informations dépend directement de la capacité des participants au projet à appréhender ensemble les risques potentiels. Or, cette capacité résulte directement de la formation, de l'expérience, de la motivation et du sens des responsabilités de tout le personnel. En un mot, tout n'est que le résultat d'une dynamique spécifique à l'entreprise.

Das Geschäftsjahr verlief ganz nach unserer Strategie. Die Ziele unserer Mehrjahresplanung wurden erreicht.

Die Ergebnisse 2007 sind besser als erwartet werden konnte. Davon ist abzuleiten, dass unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter dank ihrem Arbeitsrhythmus aber auch dem Umfeld unseres Unternehmens qualitativ hochstehende und von unseren Kunden anerkannte Leistungen erbringen können.

Die Organisation von HYDRO Exploitation SA wurde optimiert und die meisten Unzulänglichkeiten, wie sie nach einer Neugründung vorkommen können, sind inzwischen korrigiert. Heute verfügt unser Unternehmen über einen grossen Erfahrungsschatz. Es kann so seine vorrangigen Ziele festlegen und seine Anstrengungen besser auf jene Bereiche konzentrieren, die wesentlich dazu beitragen, fristgemäss hochwertige Leistungen zu den mit dem Kunden vereinbarten Kosten zu erbringen. Im Jahr 2008 wird den Auftragsänderungen besondere Aufmerksamkeit geschenkt. Sie müssen dem Kunden vorgelegt und von ihm vor der eigentlichen Ausführung mit Vertragsnachträgen bestätigt werden.

Die Qualität der Leistungen von HYDRO Exploitation SA wird künftig immer stärker von der Fähigkeit abhängen, die mit ihren Aufträgen und ihrer Ausbildungspolitik zusammenhängenden Risiken zu bewirtschaften, das Know-How zu erhalten und die Kompetenzen der Mitarbeitenden weiter zu verbessern. Mit der Bewältigung dieser drei Herausforderungen wird das Unternehmen das Vertrauen, das es bei seinen Kunden geniesst, weiter erhöhen. Dies trägt dazu bei, dass ein wesentlicher Beitrag zum Erhalt ihrer Arbeitsplätze geleistet wird.

Der formelle Teil des «Riskmanagements» kann durch den Einsatz wirksamer und leistungsfähiger Hilfsmittel umgesetzt werden. Daraus ergibt sich eine vollständigere und zuverlässigere Entscheidungsgrundlage. Die Qualität dieser Informationen hängt jedoch direkt von der Fähigkeit der Projektteams ab, die potenziellen Risiken gemeinsam zu erfassen. Dabei ist diese Fähigkeit eine direkte Folge der Ausbildung, der Erfahrung, der Motivation und des Verantwortungsbewusstseins aller Mitarbeitenden. Mit einem Wort: Alles ist das Ergebnis einer unternehmensspezifischen Dynamik.



La gestion du savoir est le meilleur chemin pour influencer les changements futurs ou pour s'en accommoder. Elle permet de mieux anticiper les situations et d'obtenir ainsi une avance sur la concurrence. L'innovation et la gestion du savoir exigent la concertation et le partage. C'est un travail d'équipe. Or, le succès d'un team dépend directement de la capacité des membres du groupe à communiquer, à coopérer et à s'harmoniser. Ce chemin mène à l'excellence. Il fait donc partie de la stratégie d'HYDRO Exploitation SA.

Au nom du Conseil d'administration, je remercie les membres de la direction et l'ensemble du personnel pour le bon travail accompli. Nous leur renouvelons notre confiance car ensemble nous voulons devenir encore meilleurs. Notre contribution novatrice à la sécurité de l'approvisionnement de l'électricité sera de plus en plus appréciée par les professionnels de la branche et finalement par les consommateurs.

Jean Pralong

Président du Conseil d'administration

Das Wissensmanagement ist der beste Weg, um Einfluss auf die zukünftigen Veränderungen zu nehmen oder damit umzugehen. Es ermöglicht, künftige Situationen vorwegzunehmen und damit einen Vorsprung auf die Konkurrenz zu erlangen. Innovation und Wissensmanagement erfordern aber Koordination und gemeinsames Handeln. Dafür ist Teamarbeit erforderlich. Der Erfolg eines Teams hängt jedoch direkt von der Fähigkeit der Teammitglieder ab, sich auszutauschen, zu kooperieren und miteinander zu harmonisieren. Dies ist der Weg hin zur «Excellence» welche ein Bestandteil der Strategie von HYDRO Exploitation SA bildet.

Im Namen des Verwaltungsrates danke ich der Direktion und allen Mitarbeitenden für ihre gute Arbeit. Wir werden unser Vertrauen in sie erneuern, denn gemeinsam wollen wir noch besser werden. Unser innovativer Beitrag zur Stromversorgungssicherheit wird daher von den Fachleuten aus der Branche und letztlich von den Konsumenten immer mehr geschätzt.

Jean Pralong

Präsident des Verwaltungsrates

2007: NOUVEAUX DÉVELOPPEMENTS

Une réjouissante intégration

Au 1^{er} janvier 2007, 28 collaborateurs de Romande Energie SA ainsi que 12 employés d'Alp-Hydro SA nous ont rejoints. D'une part, l'exploitation et l'entretien des 12 centrales que Romande Energie SA nous a confié dans le Chablais, sur la Riviera et dans le Jura vaudois ont pu être assurés grâce aux connaissances de ses 28 anciens collaborateurs. D'autre part, nous relevons qu'HYDRO Exploitation SA bénéficie directement de l'apport des compétences techniques particulièrement élevées de l'équipe d'Alp-Hydro SA en matière de réparation de roues.

L'intégration optimale des 40 collaborateurs de Romande Energie SA et d'Alp-Hydro SA constituait l'un de nos objectifs pour 2007 et nous nous réjouissons de l'avoir atteint sans encombre.

Une amélioration permanente

Nous avons été particulièrement actifs pour développer le potentiel et améliorer la gestion de projets. Une formation des chefs de projets a été mise en place en fonction des évaluations faites durant l'année. Nous avons ainsi adapté notre organisation pour mieux répondre encore aux attentes de nos clients. Par ailleurs, nous avons introduit un programme de gestion des risques liés à nos projets ainsi qu'au développement durable de notre entreprise.

La décision définitive, prise en mai 2007 par le Conseil d'administration, de libérer 6,2 millions de francs pour la construction d'un atelier d'usinage à Martigny nous permettra d'améliorer sensiblement nos prestations dans ce secteur. Par ailleurs, cet atelier nous donnera également la possibilité d'augmenter progressivement le nombre d'apprentis. Nous en formons actuellement 12 et souhaitons doubler cet effectif.

Nouveaux défis

En 2007, l'exploitation et l'entretien de nos centrales électriques ont permis de faire apparaître très clairement les avantages du concept HYDRO Exploitation SA auprès de nos clients potentiels. L'extension de nos activités reste dès lors notre défi n°1.

2007: WEITERE ENTWICKLUNGSSCHRITTE

Integration

Am 1. Januar 2007 traten 28 Mitarbeitende von Romande Energie SA sowie 12 Mitarbeiter von Alp-Hydro SA bei uns ein. Diese Mitarbeitende ermöglichten uns einerseits den Betrieb und Unterhalt, der uns von Romande Energie SA anvertrauten 12 Kraftwerksanlagen, im Chablais, an der Riviera sowie im Waadtländer Jura sicherzustellen sowie andererseits unser Kompetenzzentrum betreffend Laufräderreparatur wesentlich zu verstärken.

Die optimale Integration dieser 40 Mitarbeitenden von Romande Energie SA und Alp-Hydro SA war eines unserer Ziele von 2007 und wir dürfen feststellen, dass diese Integration reibungslos vor sich ging.


Die kontinuierliche Verbesserung

Das Potenzial bezüglich Verbesserung des Projektmanagement wurde detailliert analysiert und angegangen. 2007 hat die Evaluation und Schulung der Projektleiter stattgefunden, und wir haben unsere Organisation angepasst, um in der Zukunft den Kundenbedürfnissen noch besser gerecht werden zu können. Ein weiterer Meilenstein war die Einführung des «Riskmanagements» welches sowohl die Projektabwicklung, wie auch die nachhaltige Entwicklung unseres Unternehmens umfasst.

Der definitive Entscheid des Verwaltungsrates im Mai 2007, ein Investitionsvolumen von 6.2 Mio. CHF für ein Bearbeitungszentrum in Martigny freizugeben, wird uns ermöglichen, unsere Dienstleistungen in diesem Sektor wesentlich zu verbessern, und er eröffnet uns auch die Möglichkeit die Anzahl der Lehrlinge stufenweise bis auf das Doppelte, nämlich 24 Lehrlinge, zu erhöhen.

Neue Herausforderungen

Die Grundsteine sind gelegt. Wir haben uns entschieden, verschiedenen Produkten, welche wir unseren heutigen Kunden anbieten, ein besonderes Augenmerk zu schenken und diese in Zukunft einer breiteren Kundschaft auf professionelle Art anzubieten. Eine Herausforderung, welche mit der zusätzlichen Einheit «Produkte» und dem gesamten Fachwissen, welches in HYDRO Exploitation SA vorhanden ist, angegangen wird.



Nous avons également décidé de réexaminer notre offre actuelle avec une grande attention afin d'améliorer qualitativement nos produits et d'atteindre une clientèle plus large. Notre professionnalisme nous permet de créer une unité supplémentaire «Produits».

Ces deux défis majeurs sont réalisables grâce à notre savoir-faire et notre expérience qui constituent désormais des éléments vitaux pour HYDRO Exploitation SA.

La satisfaction de nos employés

La satisfaction de nos employés représente un facteur essentiel de la réussite de notre société. Nous avons donc mené en 2007, et pour la seconde fois, une enquête de satisfaction facultative. Les résultats, liés à une augmentation significative de l'engagement personnel de nos collaborateurs, sont positifs et encourageants. Les doutes émis en 2005 quant à l'avenir et au développement de notre société semblent maintenant appartenir au passé. Nos collaborateurs disent ressentir HYDRO Exploitation SA comme une entreprise dynamique, tournée vers la clientèle et appliquant des méthodes de travail professionnelles. Ces trois éléments constituent des données essentielles pour le succès de notre société.

Les collaborateurs ont été informés, de manière détaillée, des résultats de cette enquête pour leur domaine d'activité. Des plans d'actions ont été élaborés en vue d'atteindre une satisfaction plus marquée encore de nos employés.

Nous nous réjouissons de constater que nous sommes sur la bonne voie. Mais nous savons également que rien n'est jamais définitivement acquis et que nous pouvons nous améliorer afin qu'HYDRO Exploitation SA réponde toujours mieux aux besoins de ses clients, condition durable du succès de l'entreprise.

Peter Klopfenstein

Directeur

Die mögliche Erweiterung unseres Kerngeschäftes, Betrieb und Unterhalt von Kraftwerksanlagen, bei welchem die Vorteile unseres Konzeptes für unsere heutigen und zukünftigen Kunden voll zur Geltung kommen, wurde 2007 aktiv angegangen und bleibt sicher die Herausforderung Nummer eins.

Dazu braucht es Know-How und Erfahrung, zwei Dinge welche wir auch in Zukunft als Lebenselixier des Unternehmens betrachten werden.

Mitarbeiterzufriedenheit

Die Mitarbeiterzufriedenheit ist ein wesentlicher Erfolgsfaktor unseres Unternehmens. Nach 2005 wurde im 2007 zum zweiten Mal eine Umfrage auf freiwilliger Basis durchgeführt. Die gesamte Entwicklung der Ergebnisse mit einer bedeutenden Zunahme des Engagements unserer Mitarbeitenden ist äusserst anspruchsvoll und deshalb sehr positiv. Die noch 2005 gehegten Bedenken für die Zukunft und Entwicklung der Unternehmung scheinen beseitigt zu sein. Das Bild, welches die Mitarbeiter von HYDRO Exploitation SA haben, zeichnet sich durch Kundenorientierung, professionelle Arbeitsweise und Dynamik aus; drei wesentliche Merkmale für den Erfolg unseres Geschäftes.

Die Mitarbeitenden wurden detailliert über die Resultate in ihrem nächsten Arbeitsumfeld informiert und es wurden konkrete Aktionspläne erarbeitet, welche den Fortschritt der Mitarbeiterzufriedenheit sicherstellen sollen.

Wir freuen uns, dass wir auf gutem Kurs sind, wir wissen aber auch, dass wir noch vieles verbessern können und müssen, um den Kundenbedürfnissen noch besser gerecht zu werden, und damit den nachhaltigen Erfolg unserer Unternehmung sicher zustellen.

Peter Klopfenstein

Direktor

Voilà cinq ans qu'HYDRO Exploitation SA a vu le jour avec la mission de prendre en charge l'exploitation des ouvrages de production hydraulique d'EOS Holding SA, de Grande Dixence SA et des FMV SA. Comme pour mieux célébrer ce cinquième anniversaire, le grand distributeur vaudois, Romande Energie Holding SA, lui a confié l'exploitation de l'ensemble de son parc hydraulique.

Il fallait optimiser l'ensemble, c'est-à-dire organiser l'exploitation commune, au sein d'une même structure, abaisser les coûts d'exploitation et garantir la disponibilité optimale des ouvrages. La volonté des trois fondateurs s'inscrivait dans une vision de l'organisation de la branche par métier... si ce n'est que le métier d'exploitant de parcs hydrauliques, comme tel, n'existait pas et qu'il a fallu le concevoir et le créer! Exaltante mission!

Nous avons donc mis en place une démarche de type industriel. Le tout a été construit autour de 6 axes forts:

- **Développement d'un centre de compétences**

Après avoir évalué l'ampleur des compétences nécessaires et analysé celles que nous maîtrisons déjà, nous avons adapté et renforcé les connaissances internes. Concrètement, nous les avons d'abord mises à jour puis, nous avons comblé les manques par des formations spécifiques. Nous avons ensuite augmenté la capacité interne d'ingénierie. Parallèlement, la gestion de la maintenance assistée par ordinateur (GMAO) s'est développée. Enfin, nous avons pris la décision de centraliser les compétences d'usinage à Martigny, dans de nouveaux ateliers dont la construction sera achevée à mi-2008.

- **Organisation du travail en projets**

L'intérêt majeur d'introduire un type de «gestion par projet» était d'organiser le travail de telle manière que les collaborateurs ne soient plus liés à un unique ouvrage ou groupe d'ouvrages. Ils sont toujours intégrés à une équipe en charge d'un aménagement mais sont appelés à collaborer à des projets ne concernant pas directement ces installations. Il en est résulté une amélioration globale de l'efficacité du travail. Actuellement, plus de 1000 projets sont gérés annuellement.

Schon sind fünf Jahre vergangen, seit HYDRO Exploitation SA aus der Taufe gehoben wurde, um den Betrieb und den Unterhalt der Wasserkraftanlagen von EOS Holding SA, Grande Dixence SA und FMV SA zu übernehmen. Wie als Geschenk zu diesem fünften Geburtstag hat ihr nun auch der grosse Waadtländer Energieverteiler Romande Energie Holding SA seine Wasserkraftanlagen anvertraut.

Das Ganze musste optimiert werden: den gemeinsamen Betrieb innerhalb derselben Struktur organisieren, die Betriebskosten senken und die optimale Verfügbarkeit der Kraftwerke sicherstellen. Die drei Gründer strebten auch die professionelle Organisation der Branche an... nur dass es das Métier des Wasserkraftwerkpark-Betreibers als solches in diesem Rahmen noch gar nicht gab. Man musste es erst ausarbeiten und schaffen! Eine begeisternde Aufgabe!

Wir entschieden uns dabei für einen industriellen Ansatz rund um sechs Hauptpfeiler:

- **Aufbau eines Kompetenzzentrums**

Nach der Abklärung der benötigten und Analyse der bereits vorhandenen Kompetenzen wurden die internen Kenntnisse angepasst und gestärkt. Konkret brachten wir die Kenntnisse mit zielgerichteten Ausbildungen zunächst auf den neusten Stand und schlossen anschliessend die bestehenden Lücken. Anschliessend erhöhten wir die interne Engineering-Kapazität. Parallel dazu wurde das Computer unterstützte Maintenance Management System (GMAO) weiter entwickelt. Schliesslich beschlossen wir, die Bearbeitungskapazitäten auf das neue Bearbeitungszentrum in Martigny zu konzentrieren, deren Bau Mitte 2008 abgeschlossen sein wird.

- **Organisation der Projektarbeit**

Mit grosser Priorität wurde, die matrizielle Projektentwicklung eingeführt, um die Arbeit so zu organisieren, dass die Mitarbeitenden nicht mehr an ein einziges Kraftwerk oder eine Kraftwerkgruppe gebunden sind. Sie sind immer in ein Team eingebunden, dem ein Kraftwerk zugeteilt ist, werden aber auch bei Projekten herangezogen, die nicht direkt diese Anlagen betreffen. Daraus ergibt sich eine gesamthafte Verbesserung der Arbeitseffizienz. Gegenwärtig werden jährlich mehr als 1000 Projekte realisiert.

• **Transparence des coûts**

C'est aujourd'hui un élément décisif que de pouvoir indiquer de manière précise au client non seulement quels sont les coûts qu'il doit prendre en charge mais également comment ils ont été générés. HYDRO Exploitation SA va plus loin en établissant également une prévision des charges futures dans un plan multiannuel.

L'organisation par projet et l'établissement de processus stricts de travail ont grandement facilité la mise en place de cette transparence des coûts dont l'efficacité est appréciée. Ces supports servent en outre d'instrument interne de contrôle complémentaire.

• **Structures contractuelles avec le propriétaire d'ouvrage**

Quelle politique d'exploitation et d'entretien pour quel ouvrage? Quelles attentes pour quel type de gestion? Il est nécessaire que les relations soient claires entre HYDRO Exploitation SA et les propriétaires des ouvrages. Il est évidemment crucial que les propriétaires définissent leurs politiques de maintenance, notamment en termes de rentabilité et d'investissements futurs.

Le système mis en place par HYDRO Exploitation SA et ses partenaires est articulé entre trois intervenants:

- le propriétaire d'ouvrage,
- le gestionnaire d'actifs,
- le prestataire de service.

Le propriétaire règle avec son représentant, le gestionnaire d'actifs, entre autres:

- la définition de la politique générale de gestion de l'ouvrage, d'exploitation et d'entretien,
- la direction de la mise en œuvre de la politique définie, puis contrôle de sa bonne exécution.

Le propriétaire établit ensuite, sur ces bases, un contrat avec HYDRO Exploitation SA qui intervient en qualité de prestataire de services. C'est-à-dire qu'il confie à HYDRO Exploitation SA la mise en œuvre de sa politique de maintenance, à savoir d'une part la planification et l'exécution des travaux et d'autre part la

• **Kostentransparenz**

Heute ist entscheidend, dass man dem Kunden nicht nur genau sagen kann, welche Kosten auflaufen, sondern auch, wie sie zustande kommen. HYDRO Exploitation SA geht weiter und veranschlagt auch die zukünftigen Kosten in Form einer Mehrjahresplanung.

Die projektbasierte Organisation und die Vorgabe strikter Arbeitsabläufe haben diese Kostentransparenz enorm erleichtert. Ihre Effizienz wird sehr geschätzt. Diese Hilfsmittel dienen im Übrigen als internes Instrument der zusätzlichen Kontrolle.

• **Vertragliche Verbindungen zum Kraftwerkeigentümer**

Welche Betriebs- und Unterhaltspolitik gilt für welches Kraftwerk? Welche Erwartungen werden in diese Politik gesetzt? Die Beziehungen zwischen HYDRO Exploitation SA und den Kraftwerkeigentümern müssen klar sein. Selbstverständlich ist es von grundlegender Bedeutung, dass die Eigentümer ihre Erwartungen definieren und wissen, was sie erwartet, namentlich in Bezug auf die Rentabilität und die zukünftigen Investitionen.

Das von HYDRO Exploitation SA und ihren Partnern gewählte System beruht auf drei Beteiligten:

- dem Kraftwerkseigentümer,
- dem Vermögensverwalter,
- dem Dienstleister.

Der Eigentümer regelt mit seinem Vertreter, dem Vermögensverwalter, unter anderem:

- die Unterhalts-, Betriebs- und Verwaltungspolitik,
- die Leitung der Umsetzung der festgelegten Politik und Kontrolle der korrekten Ausführung.

Auf dieser Grundlage schliesst der Eigentümer mit HYDRO Exploitation SA, die als Dienstleisterin auftritt, einen Vertrag ab. Das heisst, er vertraut HYDRO Exploitation SA die Umsetzung seiner Unterhaltspolitik an: einerseits die Planung und Ausführung der Arbeiten, andererseits die Weiterleitung der notwendigen Information an den Vermögensverwalter, damit er zweckmässige Entscheidungen fällen kann. Der Vermögensverwalter garantiert

transmission des informations nécessaires au gestionnaire d'actifs pour lui permettre de prendre les décisions adéquates. Le gestionnaire d'actifs garantit ensuite au propriétaire la bonne exécution du contrat que ce dernier a passé avec HYDRO Exploitation SA. Les responsabilités de chacun sont dès lors les suivantes:

- a. Le propriétaire est responsable à l'égard des actionnaires qu'il représente.
- b. Le gestionnaire d'actifs doit gérer les ouvrages selon la politique définie par le propriétaire. Une de ses tâches principales est d'assurer l'interface à l'égard du prestataire de services ainsi qu'à l'égard des autorités et du public.
- c. Quant au prestataire de services, HYDRO Exploitation SA, sa responsabilité est celle de l'exploitation et de l'entretien des ouvrages. C'est à lui qu'il incombe de proposer et d'exécuter la stratégie de maintenance définie par le propriétaire et de préparer les bases pour les décisions. Il organise, par ailleurs et si nécessaire, la relation opérationnelle vis-à-vis du public.

• Développement de notre offre de services

Au-delà de l'entretien courant, HYDRO Exploitation SA est aujourd'hui en mesure de proposer et de prendre en charge des rénovations plus importantes, voire même de réaliser de nouveaux ouvrages. C'est le résultat du développement d'un véritable centre interne de compétences, non seulement en matière d'ingénierie mais également de fabrication et d'entretien.

C'est ce qui explique la croissance réjouissante de notre chiffre d'affaires, alors même que nous avons abaissé, en termes réels, les coûts d'exploitation courants.

• La formation

L'entreprise s'engage concrètement en faveur de la formation de ses collaborateurs, actuels et futurs. Elle est d'abord fière d'avoir conduit deux apprentis automaticiens et un apprenti polymécanicien jusqu'à leur CFC en 2007 et d'en avoir accueilli trois autres de 1^{ère} année dans les mêmes métiers.

dem Eigentümer anschliessend die korrekte Erfüllung des Vertrages, den dieser mit HYDRO Exploitation SA geschlossen hat. Es bestehen somit folgende Verantwortlichkeiten:

- a. Der Eigentümer ist verantwortlich gegenüber den von ihm vertretenen Aktionären.
- b. Der Vermögensverwalter muss die Kraftwerke nach der vom Eigentümer festgesetzten Politik verwalten. Eine seiner Aufgaben besteht darin, die Schnittstelle zum Dienstleistungserbringer und zu den Behörden sowie zur Öffentlichkeit sicherzustellen.
- c. Der Dienstleistungserbringer HYDRO Exploitation SA seinerseits ist dafür verantwortlich, die Kraftwerke zu betreiben und zu unterhalten. Er muss die Unterhaltsstrategie vorschlagen und umsetzen und die Entscheidungsgrundlagen vorbereiten. Bei Bedarf organisiert er zudem die operative Beziehung zur Öffentlichkeit.


• Ausbau unseres Dienstleistungsangebots

Über den laufenden Unterhalt hinaus ist HYDRO Exploitation SA heute in der Lage, grössere Erneuerungsarbeiten vorzuschlagen und auszuführen oder sogar neue Kraftwerksanlagen zu errichten. Dies ist das Ergebnis des im Engineering-Bereich, aber auch in der Fabrikation und im Unterhalt gebildeten Kompetenzzentrums.

Dies erklärt unser erfreuliches Umsatzwachstum, obwohl die laufenden Betriebskosten real gesenkt wurden.

• Ausbildung

Das Unternehmen verpflichtet sich konkret zur Ausbildung seiner heutigen und zukünftigen Mitarbeitenden. Es ist daher stolz darauf, im Jahr 2007 zwei Lehrlinge als Automatiker und ein Lehrling als Polymechaniker bis zu ihrem EFZ geführt und in diesen Berufsrichtungen drei weitere Lehrstellen geschaffen zu haben.



Elle apporte ensuite un soin particulier au suivi de l'évolution des métiers de l'exploitation et a consacré en 2007 plus de 7600 heures de formation continue pluridisciplinaire à ses collaborateurs.

Elle se réjouit notamment qu'une trentaine de ses collaborateurs ait participé à 5 jours de formation sur la gestion de projets et qu'une quarantaine ait suivi un 1^{er} séminaire sur la gestion des risques.

HYDRO Exploitation SA poursuit sa politique de promotion de la formation de base de son personnel. En collaboration avec une école spécialisée, elle propose, à des conditions préférentielles, des cours de langues (français et allemand) et d'informatique/bureautique.

Enfin, dans le cadre d'une commission de la formation continue nouvellement créée au sein de l'association suisse pour l'aménagement des eaux, HYDRO Exploitation SA s'est impliquée fortement et a contribué à ce que les hautes écoles de Sion, Rapperswil et Horw soient en mesure d'offrir prochainement sept modules de formation continue destinés aux spécialistes de la branche hydroélectrique.

Die Weiterbildung in den Berufen des Betriebes wird besonders sorgfältig verfolgt und es wurden als Konsequenz im Jahr 2007 über 7600 Stunden Schulung in den verschiedenen Disziplinen absolviert.

Ebenso erfreulich ist, dass rund 30 Mitarbeitende an den fünf Ausbildungstagen zum Thema Projektabwicklung teilgenommen und rund 40 ein erstes Seminar zum Thema «Riskmanagement» besucht haben.

HYDRO Exploitation SA fördert weiterhin intern die Grundausbildung ihres Personals. In Zusammenarbeit mit einer spezialisierten Schule bietet sie Sprachkurse (Französisch und Deutsch) und Informatik-/Bürotechnik-Kurse zu Vorzugsbedingungen an.

Schliesslich hat HYDRO Exploitation SA im Rahmen der neu gebildeten Weiterbildungskommission des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes eine aktive Rolle übernommen, und dazu beigetragen, dass in Zukunft von drei Fachhochschulen, Sion, Rapperswil und Horw sieben Weiterbildungskurse für Wasserkraft-Spezialisten angeboten werden.

HYDRO EXPLOITATION SA

- Société de prestations de services fondée le 25 juin 2002 par les sociétés Grande Dixence SA, EOS Holding SA et FMV SA pour la conduite et la maintenance des aménagements hydroélectriques. Dès 2007, Romande Energie Holding SA a rejoint le groupe des sociétés fondatrices.
- 385 collaborateurs dont 260 dans les aménagements répartis du Haut-Valais au Léman.
- Chiffre d'affaires: 80 mios de CHF dont 51,5 mios de CHF de prestations de service.
- 32 sites de turbinage; 87 groupes; 3105 MW de puissance installée; 5000 GWh turbinés.
- 9 sites de pompage; 36 groupes; 432 MW de puissance installée; 485 GWh utilisés pour le pompage.

HYDRO EXPLOITATION SA EN SUISSE

HYDRO Exploitation SA exploite des aménagements d'une puissance installée d'environ 22% du parc hydroélectrique suisse (25% avec le pompage) qui produisent plus de 14% de l'énergie hydroélectrique suisse.

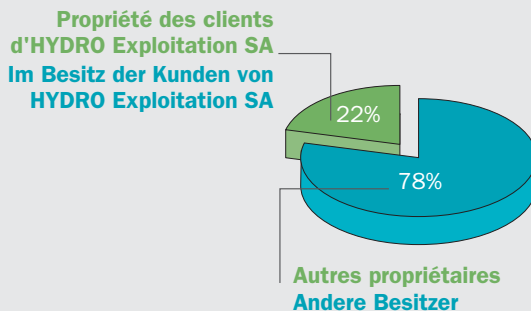
HYDRO EXPLOITATION SA

- Am 25. Juni 2002 von den Gesellschaften EOS Holding SA, FMV SA und Grande Dixence SA für den Betrieb und Unterhalt ihrer Wasserkraftwerke gegründete Dienstleistungsgesellschaft. Im Jahr 2007 ist zu den Gründergesellschaften neu Romande Energie SA hinzugestossen.
- 385 Mitarbeitende, davon 260 in den Kraftwerken vom Oberwallis bis ins Genferseegebiet.
- Umsatz: 80 Mio. CHF, davon 51,5 Mio. CHF für Dienstleistungen.
- 32 Turbinenstationen; 87 Generatorengruppen; 3105 MW installierte Leistung; 5000 GWh turbiniert.
- 9 Pumpwerke; 36 Gruppen; 432 MW installierte Leistung; 485 GWh Pumpstromverbrauch.

HYDRO EXPLOITATION SA IN DER SCHWEIZ

HYDRO Exploitation SA betreibt Kraftwerke mit einer installierten Leistung, die rund 22% der Leistung aller schweizerischen Wasserkraftanlagen (25% mit Pumpwerken) entspricht. Sie produzieren über 14% der schweizerischen Wasserkraftenergie.

**PUISSANCE HYDROÉLECTRIQUE INSTALLÉE EN SUISSE
IN DER SCHWEIZ INSTALLIERTE LEISTUNG AUS WASSERKRAFT**



CONSEIL D'ADMINISTRATION AU 31.12.2007
VERWALTUNGSRAT AM 31.12.2007

		Depuis Seit	Echéance du mandat Ablauf des Mandats
• Jean Pralong Dr Ing. dipl. EPFZ, représentant FMV SA	Président depuis 2004*	2002	2008
• Daniel Mouchet Architecte, représentant Grande Dixence SA	Vice-président depuis 2004**	2003	2008
• Hubert Barde Ing. agronome dipl. EPFZ, licencié en sciences économiques, représentant EOS Holding SA	Administrateur**	2004	2008
• Bernard Comte Ingénieur-conseil	Administrateur**	2004	2008
• Gabriel Grand Licencié ès sciences économiques, représentant FMV SA	Administrateur**	2002	2008
• Jean-Yves Pidoux Sociologue, représentant Grande Dixence SA	Administrateur*	2007	2008
• Kurt Rohrbach Ing. électricien dipl. EPFZ, représentant Grande Dixence SA	Administrateur*	2002	2008
• Pierre Stephan Industriel, représentant EOS Holding SA	Administrateur*	2004	2008
• Pierre-Alain Urech Ing. civil dipl. EPFZ, représentant Romande Energie Holding SA	Administrateur**	2007	2008
• Noëlla Zimmerli Assistante de direction	Secrétaire hors Conseil		

* Comité Stratégie, Finances, Audit
 ** Comité Nominations, Rémunérations

DIRECTION AU 31.12.2007
DIREKTION AM 31.12.2007

• Peter Klopfenstein	Directeur / Direktor
• Jean-Michel Bonvin	Exploitation / Betrieb
• Dominique Décaillet	Ressources Humaines et Support administratif Personal und administrativer Support
• Nicolas Gapany	Gestion de projets / Projektentwicklung
• Jean-François Jordan	Interface clients et finances Interface Clients und Finanzen
• Eric Papilloud	Technique / Technik

SENSIBILISATION DES PERSONNES FRÉQUENTANT LES COURS D'EAU

HYDRO Exploitation SA assure la conduite et l'entretien de multiples aménagements hydroélectriques en Suisse occidentale. Afin d'effectuer un pas supplémentaire dans le domaine de la sécurité, nous avons lancé début juillet 2007, en collaboration avec les propriétaires d'aménagements, une campagne de sensibilisation des personnes fréquentant les abords des cours d'eau.

Le tourisme et la production d'énergie hydraulique sont deux ressources indissociables des régions alpines. Ces dernières années, l'intérêt porté à la nature et à la montagne en particulier n'a cessé de croître. Le contexte hydrométéorologique évolue également et il est du devoir de chacun de tenir compte de ces changements.

En effet, les températures estivales élevées favorisent la fusion des glaciers et les orages violents. De plus en plus, les installations hydroélectriques sont saturées et le surplus s'écoule dans les cours d'eau. Ces étés chauds provoquent également une fréquentation élevée des abords des cours d'eau.

L'objectif

Chaque activité doit tenir compte de ces modifications. L'objectif de la sensibilisation est de faire prendre conscience aux usagers des situations périlleuses dans lesquelles ils pourraient se retrouver en raison du fonctionnement ou de la saturation des installations hydrauliques.

Durant l'été, cinq équipes de deux étudiants ont sillonné, en suivant les courbes de fréquentation, l'ensemble des régions alpines où sont situés les aménagements exploités par nos soins, du sommet de la Vallée de Conches à la région du barrage de l'Hongrin, en passant par celles du Simplon, de Zermatt, du Val d'Hérens, de la Dranse et de Salanfe.

En VTT, à pieds ou en transports publics, ces étudiants ont rappelé, par un contact direct avec le public cible, l'importance des panneaux de danger en offrant à chacun la possibilité de s'imaginer, par le biais de tracts, le risque potentiel des crues subites.

SENSIBILISATION DER PERSONEN, DIE SICH AN WASSERLÄUFEN AUFHALTEN

HYDRO Exploitation SA stellt den Betrieb und Unterhalt zahlreicher Wasserkraftanlagen in der Westschweiz sicher. Um im Sicherheitsbereich einen zusätzlichen Schritt zu unternehmen, haben wir im Juli 2007 in Zusammenarbeit mit den Kraftwerkeigentümern eine Kampagne zur Sensibilisierung von Personen gestartet, die sich an Wasserläufen aufhalten.

Der Tourismus und die Stromproduktion aus Wasserkraft sind zwei voneinander untrennbare Einnahmequellen der Alpenregionen. In den vergangenen Jahren ist das Interesse für die Natur und insbesondere für die Berge weiter gewachsen. Das hydro-meteorologische Umfeld verändert sich ebenfalls. Deshalb ist es wichtig, diesen Veränderungen Rechnung zu tragen.

Tatsache ist, dass die hohen Sommertemperaturen das Abschmelzen der Gletscher und das Auftreten heftiger Gewitter begünstigen. Immer öfter sind die Wasserkraftanlagen gesättigt und das überschüssige Wasser wird in die Wasserläufe geleitet. Gleichzeitig haben die warmen Sommer zur Folge, dass sich immer mehr Menschen an den Flussufern aufhalten.

Ziel

Bei jeder Aktivität ist diesen Veränderungen Rechnung zu tragen. Mit der Sensibilisierung soll das Bewusstsein für die Gefahren geschaffen werden, die durch den Betrieb und die Sättigung der Wasserkraftanlagen im Bereich von Gewässern entstehen.

Während des Sommers waren deshalb fünf Teams zu je zwei Studenten in allen von uns genutzten Alpenregionen unterwegs. Das abgedeckte Gebiet erstreckt sich vom Obergoms über die Regionen Simplon, Zermatt, Val d'Hérens, Dranse und Salanfe bis zur Staumauer Hongrin.

Die Studenten welche sich mit dem Mountainbike, zu Fuss oder mit öffentlichen Verkehrsmitteln fortbewegten, erinnerten im direkten Kontakt mit dem Zielpublikum an die Wichtigkeit der Warntafeln und gaben Flyer ab, damit sich alle des Gefahrenpotenzials von plötzlichem Hochwasser bewusst wurden.



Les résultats

Près de 9000 personnes ont été abordées et plus de 7600 tracts distribués. Le public a trouvé la démarche originale et très efficace, la grande majorité faisant état d'une méconnaissance du risque.

L'opération soutenue par la Police cantonale valaisanne et l'association faïtière de promotion touristique «Valais Tourisme» a été largement relayée par les médias qui ont relevé l'engagement des propriétaires et exploitants d'aménagements pour cette campagne de sensibilisation. Avec l'accord des partenaires déjà mentionnés, le succès de l'action HYDRO Guide 2007 ouvre la porte à une reconduction, voire à un développement de la campagne pour les années à venir.

Ergebnisse

Fast 9000 Personen wurden angesprochen und 7600 Flyers abgegeben. Das Vorgehen wurde von den Betroffenen als originell und sehr wirksam beurteilt; die grosse Mehrheit gab an, sich des Risikos nicht genügend bewusst gewesen zu sein.

Diese Informationskampagne wurde von der Walliser Kantonspolizei und vom Dachverband der Tourismusförderung «Valais Tourisme» unterstützt. Sie fand ein breites Echo in den Medien, die das Engagement der Kraftwerkeigentümer und -betreiber bei dieser Sensibilisierungskampagne lobten. Mit dem Einverständnis der erwähnten Partner öffnet der Erfolg der Aktion HYDRO Guides 2007 die Türen zu einer Wiederholung oder sogar einem Ausbau der Kampagne in den kommenden Jahren.

BILAN

Actif immobilisé

Les immobilisations figurent au bilan pour un total de CHF 2 865 164.69, en augmentation de CHF 1 481 162.04 par rapport à l'exercice précédent.

Cette différence est due aux investissements nets (CHF 3 958 327.08), aux attributions aux fonds d'amortissements (CHF -2 470 762.61) et à la vente de biens mobiliers non nécessaires à l'exploitation (CHF -6 402.43).

Actif circulant

Outre les créances envers les clients (CHF 11 811 295.25) et les travaux en cours (CHF 801 000.-), l'essentiel de l'actif circulant est constitué de placements à terme auprès de la Banque Cantonale du Valais à Sion (CHF 16 650 000.-) ainsi que d'excédents passagers de liquidités.

Fonds propres

Le capital-actions initial de CHF 13 millions a été augmenté de l'attribution à la réserve générale (CHF 2 600 000.-), du report des exercices précédents (CHF 1 434 973.76) et du bénéfice de l'exercice courant (CHF 3 874 880.30).

Fonds étrangers

Les provisions pour risques ont été réévaluées en fin d'année et adaptées aux risques existants.

Les fonds étrangers à court terme sont essentiellement constitués des dettes envers les fournisseurs et l'administration fédérale des contributions, ainsi que d'éléments transitoires.

COMPTE DE RÉSULTAT

Produits

Les produits résultent de la facturation aux clients des prestations fournies par le personnel, du matériel et des prestations de tiers utilisés dans le cadre des différents contrats.

BILANZ

Anlagevermögen

Das Anlagevermögen ist in der Bilanz mit CHF 2 865 164.69 ausgewiesen, das heisst, im Vergleich zum vorangegangenen Rechnungsjahr um CHF 1 481 162.04 erhöht.

Diese Differenz ist durch die jährlichen Nettoinvestitionen (CHF 3 958 327.08), die Zuweisungen an den Amortisationsfonds (CHF -2 470 762.61) und den Verkauf von für den Betrieb nicht notwendigen beweglichen Gütern (CHF -6 402.43) bedingt.

Umlaufvermögen

Das Umlaufvermögen umfasst neben den Forderungen an Kunden (CHF 11 811 295.25) und den unfertigen Leistungen (CHF 801 000.-), im Wesentlichen Termineinlagen (CHF 16 650 000.-) bei der Walliser Kantonalbank in Sitten sowie einem vorübergehenden Überschuss von flüssigen Mitteln.

Eigenkapital

Das ursprüngliche Aktienkapital von CHF 13 Millionen wurde um die Einlage in die allgemeine Reserve (CHF 2 600 000.-), des Gewinnvortrages des vorangegangenen Rechnungsjahres (CHF 1 434 973.76) und um den Gewinn des laufenden Rechnungsjahres erhöht (CHF 3 874 880.30).

Fremdmittel

Die Risikorückstellung wurde Ende Jahr neu bewertet und den bestehenden Risiken angepasst.

Die kurzfristigen Fremdmittel bestehen im Wesentlichen aus Schulden gegenüber Lieferanten und der eidgenössischen Steuerbehörde (MWSt.) sowie transitorischen Posten.

ERFOLGSRECHNUNG

Erträge

Die Erträge resultieren im Wesentlichen aus der Inrechnungstellung an die Kunden der vom Personal erbrachten Leistungen, des Materials und der Dienstleistungen Dritter, die im Rahmen der verschiedenen Verträge zum Einsatz kommen.

Charges

Les charges d'exploitation ont augmenté de manière sensible durant l'exercice sous revue, en raison de l'augmentation de l'activité.

Les charges de personnel sont en forte augmentation car l'effectif est passé de 327 personnes (31.12.2006) à 385 personnes (31.12.2007). Cet accroissement est dû à l'intégration de nouveaux collaborateurs provenant de la Romande Energie SA et d'Alp-Hydro SA ainsi qu'à l'adaptation des salaires et des charges sociales.

Les amortissements ont augmenté de manière substantielle par rapport à 2006. Cette différence provient de l'amortissement complémentaire 2007 de (CHF 1 542 000.–) très supérieur à celui de 2006 (CHF 200 323.73), lequel, par ailleurs, déploie ses effets sur l'exercice en cours.

Résultat d'exploitation avant intérêts et impôts

Le résultat d'exploitation avant intérêts et impôts est stable par rapport à l'exercice précédent. Il est de CHF 4 millions pour 2007 et de CHF 4,1 millions pour 2006.

Produits et charges financiers

La stabilité des charges financières et l'augmentation des produits financiers traduisent la bonne trésorerie de notre société.

Produits et charges exceptionnels

Ce poste est principalement composé de l'adaptation de la «provision pour risques» (CHF 250 000.–), de la participation aux excédents d'assurances (CHF 96 747.65) ainsi que de divers autres produits exceptionnels.

Impôts sur le bénéfice

Le montant calculé sous la rubrique «impôts sur le bénéfice» reflète l'évolution du résultat.

Kosten

Die Betriebskosten haben während dem Berichtsjahr aufgrund der erweiterten Aktivität erheblich zugenommen.

Die Personalkosten sind erheblich höher, denn der Personalbestand hat während dem Geschäftsjahr von 327 Personen (31.12.2006) auf 385 Personen (31.12.2007) zugenommen. Diese Erweiterung ist auf die Integrierung von neuen Mitarbeitenden der Romande Energie SA und Alp-Hydro SA sowie auf die Anpassung der Löhne und Sozialleistungen zurück zu führen.

Im Vergleich zu 2006 haben die Amortisierungen massgeblich zugenommen. Diese Differenz entstand aus der Zusatz-Amortisierung im Jahre 2007 (von CHF 1 542 000.–), welche bedeutend höher war als der Betrag im Jahre 2006 (CHF 200 323.73), welcher sich im Übrigen auf das laufende Geschäftsjahr auswirkt.

Betriebsergebnis vor Zinsen und Steuern

Das Betriebsergebnis vor Zinsen und Steuern ist im Vergleich zum vorgehenden Geschäftsjahr konstant. Für 2007 beläuft es sich auf CHF 4 Millionen und für 2006 auf CHF 4,1 Millionen.

Finanzierungskosten und Steuern

Die Stabilität der Finanzierungskosten und die Erhöhung der Finanzerträge sind das Ergebnis einer guten Tresorerie unseres Unternehmens.

Ausserordentliche Erträge und Kosten

Dieser Posten besteht hauptsächlich aus der Anpassung der «Risikorückstellung» (CHF 250 000.–), der Überschussbeteiligung der Versicherungen (CHF 96 747.65) sowie weiteren ausserordentlichen Produkten.

Steuern und Gewinn

In der berechneten Rubrik «Steuern und Gewinn» kann die Ergebnisentwicklung verfolgt werden.

ACTIF	AKTIVEN	31.12.2007	31.12.2006
			CHF
ACTIFS IMMOBILISÉS	ANLAGEVERMÖGEN		
IMMOBILISATIONS CORPORELLES	SACHANLAGE		
Installations de production	Produktionsanlage	1 796 597.81	0.00
Machines et outillages	Maschinen und Werkzeuge	252 745.60	254'732.37
Télécommunication et équipements de mesure	Fern- und Messsteuerung	109 306.38	139 806.21
Système à commande automatique	Automatische Anlage	74 840.00	149 680.00
Installations de sécurité	Sicherheitsanlage	0.00	0.00
Mobilier et machines de bureau	Mobiliar und Büromaschinen	0.00	0.00
Véhicules	Fahrzeuge	608 798.10	782 006.82
Informatique - Hardware	Informatik - Hardware	0.00	0.00
Autres immobilisations corporelles	Andere Sachanlage	0.00	0.00
Installations en construction	Im Bau befindliche Anlagen	5 596.80	57 777.25
Total immobilisations corporelles	Total Sachanlagen	2 847 884.69	1 384 002.65
IMMOBILISATIONS INCORPORELLES	IMMATERIELLE VERMÖGENSWERTE		
Informatique - Software	Informatik - Software	17 280.00	0.00
Total immobilisations incorporelles	Total Immaterielle Vermögenswerte	17 280.00	0.00
TOTAL ACTIFS IMMOBILISÉS	TOTAL ANLAGEVERMÖGEN	2 865 164.69	1 384 002.65
ACTIFS CIRCULANTS	UMLAUFVERMÖGEN		
Travaux en cours	Unfertige Leistungen	801 000.00	511 000.00
Créances sur ventes et prestations envers	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen an		
• Tiers	• Dritte	912 160.20	296 990.70
• Actionnaires	• Aktionäre	6 193 941.05	5 073 707.05
• Sociétés proches	• Nahestehende Gesellschaften	5 145 194.00	7 508 454.00
• Ducroire	• Delkredere	-440 000.00	-440 000.00
Autres créances	Andere Forderungen an		
• Tiers	• Dritte	205 341.61	189 031.30
Actifs transitoires	Transitorische Aktiven		
• Tiers	• Dritte	298 889.45	257 170.70
Liquidités et équivalents de liquidités	Flüssige Mittel und Cash-Äquivalente		
• Tiers	• Dritte	17 147 233.45	11 267 608.10
• Actionnaires	• Aktionäre	0.00	3 000 368.35
TOTAL ACTIFS CIRCULANTS	TOTAL UMLAUFVERMÖGEN	30 263 759.76	27 664 330.20
TOTAL ACTIF	TOTAL AKTIVEN	33 128 924.45	29 048 332.85

PASSIF	PASSIVEN	31.12.2007	31.12.2006
			CHF
FONDS PROPRES	EIGENKAPITAL		
Capital-actions	Aktienkapital	13 000 000.00	13 000 000.00
Réserve générale	Allgemeine Reserve	2 600 000.00	1 000 000.00
Résultat reporté	Gewinnvortrag	1 434 973.76	573 278.74
Résultat de l'exercice	Ergebnis des Geschäftsjahres	3 874 880.30	2 981 695.02
TOTAL FONDS PROPRES	TOTAL EIGENKAPITAL	20 909 854.06	17 554 973.76
FONDS ÉTRANGERS	LANGFRISTIGES FREMDKAPITAL		
FONDS ÉTRANGERS À LONG TERME	RÜCKSTELLUNG		
Provisions pour risques	Rückstellung Risiko	750 000.00	1 000 000.00
Total provisions	Total Rückstellungen	750 000.00	1 000 000.00
Dettes de leasing à long terme	Langfristige Leasing-Schulden	0.00	1 387.10
Total dettes financières à long terme	Total langfristige Schulden	0.00	1 387.10
Total fonds étrangers à long terme	Total langfristiges Fremdkapital	750 000.00	1 001 387.10
FONDS ÉTRANGERS À COURT TERME	KURZFRISTIGES FREMDKAPITAL		
Dettes sur achats et prestations envers	Schulden aus Käufen und Leistungen gegenüber		
• Fournisseurs	• Lieferanten	3 504 750.72	3 686 242.40
• Actionnaires	• Aktionären	218 907.45	0.00
• Sociétés proches	• Nahestehenden Gesellschaften	96 560.40	28 164.55
Autres dettes envers	Andere Schulden gegenüber		
• Tiers	• Dritte	1 674 366.65	1 367 978.81
Passifs transitoires	Transitorische Passiven		
• Tiers	• Dritte	5 808 998.07	5 249 032.26
• Actionnaires	• Aktionäre	100 000.00	59 000.00
• Sociétés proches	• Nahestehende Gesellschaften	64 100.00	65 000.00
Dettes de leasing à court terme	Kurzfristige Leasing-Schulden	1 387.10	36 553.97
Total fonds étrangers à court terme	Total kurzfristiges Fremdkapital	11 469 070.39	10 491 971.99
TOTAL FONDS ÉTRANGERS	TOTAL FREMDKAPITAL	12 219 070.39	11 493 359.09
TOTAL PASSIF	TOTAL PASSIVEN	33 128 924.45	29 048 332.85

		2007	2006
			CHF
PRODUITS	ERTRÄGE		
Prestations	Dienstleistungen	79 178 599.75	73 613 826.00
Autres produits d'exploitation	Andere Betriebserlöse	903 710.57	171 652.81
Prestations propres activées	Aktivierte Eigenleistung	176 948.05	32 448.75
PRODUITS D'EXPLOITATION	BETRIEBSERLÖSE	80 259 258.37	73 817 927.56
CHARGES	KOSTEN		
Matériel et prestations de tiers	Material und Dienstleistungen	-27 488 802.75	-28 497 830.00
Charges de personnel	Personalkosten	-41 367 043.56	-36 088 835.55
Indemnités des organes	Entschädigung der Mitglieder des VR	-241 237.87	-210 096.84
Autres charges d'exploitation	Andere Betriebskosten	-4 497 560.41	-3 782 823.29
Amortissements	Abschreibungen	-2 470 762.61	-1 032 551.34
Taxes, impôts sur le capital et autres impôts	Kapitalsteuern und andere Steuern	-158 667.30	-113 448.35
TOTAL DES CHARGES	TOTAL BETRIEBSKOSTEN	-76 224 074.50	-69 725 585.37
RÉSULTAT D'EXPLOITATION AVANT INTÉRÊTS ET IMPÔTS	BETRIEBSERGEBNIS VOR ZINSEN UND STEUERN	4 035 183.87	4 092 342.19
Produits financiers	Finanzerträge	472 342.60	208 139.54
Charges financières	Finanzierungskosten	-7 517.80	-9 758.46
Produits exceptionnels	Ausserordentliche Erträge	427 671.63	371.75
Charges exceptionnelles	Ausserordentliche Aufwände	0.00	-502 400.00
RÉSULTAT AVANT IMPÔTS SUR LE BÉNÉFICE	BETRIEBSERGEBNIS VOR ZINSEN UND STEUERN	4 927 680.30	3 788 695.02
Impôts sur le bénéfice	Steuern auf Gewinn	-1 052 800.00	-807 000.00
RÉSULTAT DE L'EXERCICE	ERGEBNIS	3 874 880.30	2 981 695.02

1. PRINCIPES RÉGISSANT L'ÉTABLISSEMENT DES COMPTES

Les comptes annuels 2007 d'HYDRO Exploitation SA ont été établis dans le respect des règles du droit suisse des sociétés anonymes. Ils donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats.

2. PRINCIPES D'ÉVALUATION

Les actifs sont évalués à la valeur historique (coûts d'acquisition), sous déduction des amortissements et provisions nécessaires.

Immobilisations corporelles

Les immobilisations sont portées au bilan aux coûts d'acquisition ou de construction.

Créances

Les créances sont évaluées à la valeur nominale, compte tenu du risque du croire.

Provisions

Les provisions sont constituées conformément aux règles de gestion de l'entreprise. Ce poste englobe les provisions pour divers engagements et risques dont l'échéance ou le montant, voire les deux, sont incertains.

1. GRUNDSÄTZE, DENEN DIE ERSTELLUNG DER JAHRESRECHNUNG UNTERLIEGT

Die Jahresrechnung 2007 der HYDRO Exploitation SA wurde unter Wahrung der Vorschriften des Schweizer Aktiengesellschaftsrechts erstellt. Sie gibt Einblick über das Vermögen, die finanzielle Situation und die Resultate.

2. BEWERTUNGSGRUNDSÄTZE

Die Aktiven werden mit ihrem historischen Wert (Akquisitionskosten) unter Abzug der notwendigen Abschreibungen und Rückstellungen bewertet.

Sachanlagen

Die Sachanlagen werden in der Bilanz zu den Akquisitions- oder Baukosten aufgeführt.

Forderungen

Die Forderungen sind unter Berücksichtigung des Delkreder-Risikos mit dem Nennwert bewertet.

Rückstellungen

Die Rückstellungen sind gemäss den Regeln der Unternehmensverwaltung gebildet. Dieser Posten umfasst die Rückstellungen für diverse Verpflichtungen und Risiken, deren Fälligkeit oder/und Betrag unsicher sind.

3. IMMOBILISATIONS

ACTIF IMMOBILISÉ	Installations en exploitation					Installations en construction	Total
	Installations de production	Machines et outillages	Mobilier et machines de bureau	Véhicules	Equipements informatiques		
Immobilisations brutes au 31.12.2005	0.00	2 068 779.40	478 993.00	1 418 993.92	1 662 733.15	0.00	5 629 499.47
Augmentations		113 042.28		233 985.16		57 777.25	404 804.69
Diminutions				-67 767.66	-6 600.00		-74 367.66
Réaffectations							0.00
Immobilisations brutes au 31.12.2006	0.00	2 181 821.68	478 993.00	1 585 211.42	1 656 133.15	57 777.25	5 959 936.50
Augmentations		552 073.74	293 467.39	1 004 768.59	21 600.00	2 086 417.36	3 958 327.08
Diminutions				-195 192.38			-195 192.38
Réaffectations	2 138 597.81					-2 138 597.81	0.00
IMMOBILISATIONS BRUTES AU 31.12.2007	2 138 597.81	2 733 895.42	772 460.39	2 394 787.63	1 677 733.15	5 596.80	9 723 071.20
Fonds d'amortissement au 31.12.2005	0.00	1 330 896.27	414 393.11	532 327.17	1 314 570.75	0.00	3 592 187.30
Attributions		306 706.83	64 599.89	313 082.22	348 162.40		1 032 551.34
Dissolution				-42 204.79	-6 600.00		-48 804.79
Réaffectations							0.00
Fonds d'amortissement au 31.12.2006	0.00	1 637 603.10	478 993.00	803 204.60	1 656 133.15	0.00	4 575 933.85
Attributions	342 000.00	659 400.34	293 467.39	1 171 574.88	4 320.00		2 470 762.61
Dissolution				-188 789.95			-188 789.95
Réaffectations							0.00
FONDS D'AMORTISSEMENT AU 31.12.2007	342 000.00	2 297 003.44	772 460.39	1 785 989.53	1 660 453.15	0.00	6 857 906.51
IMMOBILISATIONS NETTES AU 31.12.2006	0.00	544 218.58	0.00	782 006.82	0.00	57 777.25	1 384 002.65
IMMOBILISATIONS NETTES AU 31.12.2007	1 796 597.81	436 891.98	0.00	608 798.10	17 280.00	5 596.80	2 865 164.69

3. IMMOBILISIERUNG

ANLAGEVERMÖGEN	In Betrieb befindliche Anlagen					Im Bau befindliche Anlagen	Total
	Produktionsanlagen	Maschinen und Werkzeuge	Möbiliar und Büromaschinen	Fahrzeuge	Informatik-Anlagen		
Bruttoanlagen zum 31.12.2005	0.00	2 068 779.40	478 993.00	1 418 993.92	1 662 733.15	0.00	5 629 499.47
Erhöhungen		113 042.28		233 985.16		57 777.25	404 804.69
Verminderungen				-67 767.66	-6 600.00		-74 367.66
Umnutzungen							0.00
Bruttoanlagen per 31.12.2006	0.00	2 181 821.68	478 993.00	1 585 211.42	1 656 133.15	57 777.25	5 959 936.50
Erhöhungen		552 073.74	293 467.39	1 004 768.59	21 600.00	2 086 417.36	3 958 327.08
Verminderungen				-195 192.38			-195 192.38
Umnutzungen	2 138 597.81					-2 138 597.81	0.00
BRUTTOANLAGEN PER 31.12.2007	2 138 597.81	2 733 895.42	772 460.39	2 394 787.63	1 677 733.15	5 596.80	9 723 071.20
Abschreibungsfonds per 31.12.2005	0.00	1 330 896.27	414 393.11	532 327.17	1 314 570.75	0.00	3 592 187.30
Zuweisungen		306 706.83	64 599.89	313 082.22	348 162.40		1 032 551.34
Auflösungen				-42 204.79	-6 600.00		-48 804.79
Umnutzungen							0.00
Abschreibungsfonds per 31.12.2006	0.00	1 637 603.10	478 993.00	803 204.60	1 656 133.15	0.00	4 575 933.85
Zuweisungen	342 000.00	659 400.34	293 467.39	1 171 574.88	4 320.00		2 470 762.61
Auflösungen				-188 789.95			-188 789.95
Umnutzungen							0.00
ABSCHREIBUNGSFONDS PER 31.12.2007	342 000.00	2 297 003.44	772 460.39	1 785 989.53	1 660 453.15	0.00	6 857 906.51
NETTOANLAGEN ZUM 31.12.2006	0.00	544 218.58	0.00	782 006.82	0.00	57 777.25	1 384 002.65
NETTOANLAGEN ZUM 31.12.2007	1 796 597.81	436 891.98	0.00	608 798.10	17 280.00	5 596.80	2 865 164.69

4. ASSURANCE INCENDIE

	31.12.2007	31.12.2006
	CHF	
Immobilisations corporelles	6 718 000.00	6 396 192.00

5. DETTES ENVERS LES INSTITUTIONS DE PRÉVOYANCE

	31.12.2007	31.12.2006
	CHF	
Dettes envers les institutions de prévoyance	0.00	202 649.45

6. ENGAGEMENTS ENVERS DES FONDS DE RETRAITE

Le personnel HYDRO Exploitation SA est affilié auprès de la CPE Caisse Pension Energie à Zurich.

7. DISSOLUTION DES RÉSERVES LATENTES

	31.12.2007	31.12.2006
	CHF	
Dissolution des réserves latentes sur immobilisations	0.00	-144 103.16

8. ACTIONNAIRES

Actionnaire	% du capital	Valeur nominale en CHF
Grande Dixence SA	36.8%	4 784 000.00
EOS Holding SA	27.6%	3 588 000.00
FMV SA	27.6%	3 588 000.00
Romande Energie SA	8.0%	1 040 000.00

4. BRANDVERSICHERUNG

	31.12.2007	31.12.2006
	CHF	
Sachanlagen	6 718 000.00	6 396 192.00

5. SCHULDEN GEGENÜBER VORSORGEINRICHTUNGEN

	31.12.2007	31.12.2006
	CHF	
Schulden gegenüber Vorsorgeeinrichtungen	0.00	202 649.45

6. VERPFLICHTUNGEN GEGENÜBER PENSIONS FONDS

Die Mitarbeitenden der HYDRO Exploitation SA sind bei der Pensionskasse Energie in Zürich versichert.

7. AUFLÖSUNG DER STILLEN RESERVEN

	31.12.2007	31.12.2006
	CHF	
Auflösung der stillen Reserven auf Anlagevermögen	0.00	-144 103.16

8. AKTIONÄRE

Aktionäre	% des Kapitals	Nennwert in CHF
Grande Dixence SA	36.8%	4 784 000.00
EOS Holding SA	27.6%	3 588 000.00
FMV SA	27.6%	3 588 000.00
Romande Energie SA	8.0%	1 040 000.00

FLUX DE FONDS ANALYSÉ : LIQUIDITÉS ET ÉQUIVALENTS DE LIQUIDITÉS		KAPITALFLUSSANALYSE : FLÜSSIGE MITTEL UND CASH-ÄQUIVALENTE	
		2007	2006
		1 000 CHF	1 000 CHF
Bénéfice de l'exercice	Gewinn des Rechnungsjahres	3 875	2 982
Amortissements	Abschreibungen	2 471	1 032
Produits financiers	Finanzerträge	-472	-208
Charges financières	Finanzierungskosten	8	10
Variation des provisions	Veränderung der Rückstellungen	-250	500
Cash flow	Cash Flow	5 632	4 316
Produits financiers encaissés	Eingenommene Finanzerträge	472	208
Charges financières payées	Bezahlte Finanzierungskosten	-8	-10
Variations du fonds de roulement (sans les liquidités)	Veränderungen des Umlaufvermögens (ohne flüssige Mittel))	1 292	-123
FLUX DE FONDS PROVENANT DE L'EXPLOITATION	CASH FLOW AUS BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT	7 388	4 391
Variations des immobilisations corporelles	Veränderungen der Sachanlagen	-3 930	-379
Variations immobilisations incorporelles	Veränderungen der immateriellen Vermögenswerten	-22	0
Variations des immobilisations financières	Veränderungen der Finanzanlagen	0	0
FLUX DE FONDS PROVENANT DES INVESTISSEMENTS	CASH FLOW FÜR INVESTITIONSTÄTIGKEIT	-3 952	-379
Paiement du dividende	Dividendenzahlung	-520	-520
Remboursement des emprunts en leasing	Rückzahlung der Leasing-Darlehen	-37	-103
Variation des prêts	Veränderung der Darlehen	0	0
Emission et augmentation du capital-actions	Emission und Erhöhung der Aktienkapitals	0	0
FLUX DE FONDS PROVENANT DU FINANCEMENT	CASH FLOW FÜR FINANZIERUNGSTÄTIGKEIT	-557	-623
VARIATION DES LIQUIDITÉS ET ÉQUIVALENTS DE LIQUIDITÉS	VERÄNDERUNG DER FLÜSSIGEN MITTEL UND CASH-ÄQUIVALENTE	2 879	3 389
Liquidités et équivalents de liquidités début d'exercice	Flüssige Mittel und Cash-Äquivalente Beginn Rechnungsjahr	14 268	10 879
Liquidités et équivalents de liquidités fin d'exercice	Flüssige Mittel und Cash-Äquivalente Ende Rechnungsjahr	17 147	14 268

RÉPARTITION DU BÉNÉFICE RÉSULTANT DU BILAN

VERWENDUNG DES BILANZGEWINNES

Le Conseil d'administration soumet à l'Assemblée générale la proposition suivante d'utilisation du bénéfice résultant du bilan :

Für die Verwendung des Bilanzgewinnes wird der Generalversammlung folgender Antrag unterbreitet:

	Montants
Bénéfice de l'exercice	3 874 880.30
Résultat reporté de l'année précédente	1 434 973.76
MONTANT À DISPOSITION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE	5 309 854.06
PROPOSITION	
Dividende	-650 000.00
BÉNÉFICE APRÈS PREMIÈRE RÉPARTITION	4 659 854.06
Dividende extraordinaire	-4 160 000.00
Attribution à la réserve générale	-416 000.00
BÉNÉFICE REPORTÉ	83 854.06

	Betrag
Gewinn des Rechnungsjahres	3 874 880.30
Ergebnisvortrag aus dem Vorjahr	1 434 973.76
BETRAG ZUR VERFÜGUNG DES GENERALVERSAMMLUNG	5 309 854.06
ANTRAG	
Dividende	-650 000.00
GEWINN VOR ERSTER VERTEILUNG	4 659 854.06
Sonderdividende	-4 160 000.00
Einlage in die allgemeine Reserve	-416 000.00
GEWINNVORTRAG	83 854.06

Sion, juin 2008
Au nom du Conseil d'administration

Jean Pralong
Président

Daniel Mouchet
Vice-président

Sitten, Juni 2008
Im Namen des Verwaltungsrates

Jean Pralong
Präsident

Daniel Mouchet
Vizepräsident



■ Ernst & Young SA
Audit
Place Chauderon 18
Case postale
CH-1002 Lausanne

■ Téléphone +41 58 286 51 11
Téléfax +41 58 286 51 01
www.ey.com/ch

A l'Assemblée générale des actionnaires
d'**HYDRO Exploitation SA, Sion**

Lausanne, le 28 mars 2008

Rapport de l'organe de révision

En notre qualité d'organe de révision, nous avons vérifié la comptabilité et les comptes annuels (bilan, compte de profits et pertes, annexe et tableau de financement) d'HYDRO Exploitation SA pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2007.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au conseil d'administration alors que notre mission consiste à vérifier ces comptes et à émettre une appréciation les concernant. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales de qualification et d'indépendance.

Notre révision a été effectuée selon les Normes d'audit suisses. Ces normes requièrent de planifier et de réaliser la vérification de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées avec une assurance raisonnable. Nous avons révisé les postes des comptes annuels et les indications fournies dans ceux-ci en procédant à des analyses et à des examens par sondages. En outre, nous avons apprécié la manière dont ont été appliquées les règles relatives à la présentation des comptes, les décisions significatives en matière d'évaluation, ainsi que la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que notre révision constitue une base suffisante pour former notre opinion.

Selon notre appréciation, la comptabilité et les comptes annuels ainsi que la proposition relative à l'emploi du bénéfice au bilan sont conformes à la loi suisse et aux statuts.

Nous recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.

Ernst & Young SA

Pierre Delaloye
Expert fiduciaire diplômé
(Réviseur responsable)

Christelle Sierro
Experte-comptable diplômée

RUE DES CREUSETS 41 CASE POSTALE 750 CH - 1951 SION TÉLÉPHONE +41 (0) 27 328 44 11 TÉLÉFAX +41 (0) 27 328 44 12 www.hydro-exploitation.ch

